FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

205 — 33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 205 Sec. 33

Province: Quebec — District No.: 205 Wright — S. District No.: 30 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 {in / dans} Cite de Hull Quartier 3e {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 17

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: C. Lomer Laforid. — {Enumerator. / Recenseur.} 114

Numbered in the order of visitation (Dwelling House)	(Family, household or institution)	Name of each person living on Census Day (Surname first)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish: Street and house number. If in city, town or village: Ward. Or other descriptions.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed, divorced or legally separated	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any	Employer	Employes	Working on own account (see instructions)	Place where person is employed (Name of factory, office, store, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade	Weeks employed in 1910 at other work than chief occupation or trade, if any	Hours of working time per week at chief occupation	Hours of working time per week at other occupation, if any	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any	Rate of earnings per hour, or piecework by the hour—Contin.	Upon life	Against accident or sickness	Cost of insurance in current year	Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in 1910 for persons aged 15 years of age at last birthday, at University	Blind	Avengle
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. INFIRMITÉS.
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de canton pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants venus d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions)	Mentionner où la personne est employée (Nom de l'usine, bureau, magasin, etc.)	Nombre de semaines durant un plein a travaillé au cours du métier.	Nombre de semaines d'autres travaux, autre que le métier principal, ou un métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que le métier principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure ou à la pièce—Contin.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 15 ans, à l'université.	Aveugle.	Avengle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
1	162	Charette Hermas	94 Le Pont	M	Chef	M	Février	1882	29	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Mfg. Pulp	52		60		574.00			150.00	3.26		oui	oui	F			
2		" Anita	"	F	Fille	C	Oct.	1904	6	Qué			Française	Canadien	Cath. R.															2.60				F			
3		" Annett	"	F	Fille	C	Août	1910	10/12	Qué			Français	Canadien	Cath. R.															2.60				F			
4		" Emma	"	F	Épouse	M	Avril	1882	29	Qué			Lorraine	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
5	163	Malette François	76 Le Pont	M	Chef	M	Déc.	1851	59	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Mfg. Pulp	52		60		500.00			75.00	15.00				F			
6		" Zenia	"	F	Épouse	M	Mars	1853	58	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
7		" Lorenzo	"	M	Fils	C	Juillet	1876	35	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cimeur	Charretier	non	oui		Mfg. Cimes	26	12	60		480.00	180.00		100.00	75.00	17.76		oui	oui	F			
8		" Victoria	"	F	Fille	C	Mai	1878	33	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
9	164	Charette Israel	98 "	M	Chef	M	Nov.	1876	40	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	C. Voyageur		7242	non	oui	Pour Sociétés C. Voyageur	52				840.00			240.00	52.00	5.48		oui	oui	F			
10		" Hénrique	"	F	Épouse	M	Nov.	1868	42	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.														700.00		33.76		oui	oui	F			
11		" Delina	"	F	Fille	C	Janv.	1892	19	Ont.	1893		Française	Canadienne	Cath. R.														190.00	10	2.60		oui	oui	F			
12		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1898	13	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Écolier													170.00	9	2.60	10	oui	oui	F			
13		" Baptiste	"	M	Fils	C	Juin	1899	11	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Écolier													175.00	11	2.60	10	oui	oui	F			
14		" Israel	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Écolier													160.00	10	2.60	10	oui	oui	F			
15		" Eugène	"	M	Fils	C	Mai	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.														40.00	3	5.20				F			
16	170	Lavoie Romuald	80 Church	M	Chef	M	Juin	1853	58	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Boulier		non	oui			52							750.00	3.50	41.00		oui	oui	F			
17		" Marie	"	F	Épouse	M	Mai	1861	50	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
18		" Rose	"	F	Belle-sœur	C	Mars	1875	36	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		non	oui		En boutique	52		48		720.00							oui	oui	F			
19		Lavoie Antoinette	"	F	Nièce	C	Fév.	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Couturière		non	oui		En boutique	52		48		720.00							oui	oui	F			
20		Brisnant Marcelina	"	F	Parente	C	Janv.	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
21	171	Lamoureux Louis	79 Church	M	Chef	M	Août	1853	58	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.	J. Martin		non	oui		Cie Electrique	52		60		680.00							oui	oui	F			
22		" Théodore	"	F	Épouse	M	Janv.	1884	27	Ont.			Française	Canadienne	Cath. R.														52.00	2	2.60		oui	oui	F			
23		" Louis	"	M	Fils	C	Août	1904	6	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.														52.00	6	2.60		oui	oui	F			
24		" Marie-Louise	"	F	Fille	C	Déc.	1906	4	Ont.			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
25		Labelle Joseph	75 Church	M	Chef	M	Nov.	1869	49	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Cie de Gaz	52		60		480.00			1000.00	75.00	20.16			non	F			
26	172	Labelle Rosanna	"	F	Épouse	M	Avril	1871	40	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		non	non	F			
27		" Ernest	"	M	Fils	C	Juillet	1893	17	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Scierie	52		60		480.00							oui	oui	F			
28		" Albert	"	M	Fils	C	Fév.	1896	16	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.	Couturier		non	oui		Boutique	52		54		270.00							oui	oui	F			
29		" Omer	"	M	Fils	C	Déc.	1898	12	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.	Écolier																10	oui	oui	F			
30		" Oscar	"	M	Fils	C	Sept.	1904	6	Ont.			Française	Canadien	Cath. R.																	10	oui	oui	F			
31	173	Coutlée Théodore	93 Church	M	Chef	M	Déc.	1858	20	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Charpentier		non	oui		Entrepreneur	52		54		[illegible]			1000.00	75.00	21.24		oui	oui				
32		" Clara	"	F	Épouse	M	Avril	1859	29	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui				
33		" Adolphe	"	M	Fils	C	Juillet	1909	1	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																							
34		" Lucette	"	F	Fille	C	Oct.	1910	5/12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																							
35	174	Lebrun Jean Joseph	"	M	Pensionnaire	V	Sept.	1854	56	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		non	non				
36		" Alfred	"	M	Beau-frère	C	Déc.	1886	24	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Mécanicien		non	oui		Mfg. Pulp	52		60		540.00							oui	oui				
37		Lavoie Joseph	"	M	Père	V	Sept.	1846	64	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Surveillant		non	oui		Cie de Bois	52		72		468.00							non	non				
38	175	Poirier Philippe	71 Church	M	Chef	M	Janv.	1855	55	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Mfg. Pulp	52		60		540.00			1500.00	75.00	18.65		non	non	F			
39		" Cédulie	"	F	Épouse	M	Avril	1862	49	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		non	non	F			
40	176	Chenier Mathias	69 Church	M	Chef	M	Mars	1853	26	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Policier		non	oui		Fédéral	52				640.00			1000.00	75.00	17.24		oui	oui	F			
41		" Eugénie	"	F	Épouse	M	Fév.	1886	25	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			
42		" Ulrique	"	M	Fils	C	Janv.	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																				F			
43		" Yseel	"	M	Fils	C	Août	1910	4/12	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																				F			
44	177	Parent Étienne	67 Church	M	Chef	M	Janv.	1864	47	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Scierie	52		60		480.00			500.00	75.00	9.60		oui	oui	F			
45		" Marguerite	"	F	Épouse	M	Juin	1869	42	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Journalier		non	oui														oui	oui	F			
46		" Emile	"	M	Fils	C	Juin	1892	18	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Journalier		non	oui		Scierie	52		60		432.00			500.00	75.00	11.76		oui	oui	F			
47		" Marie-Jeanne	"	F	Fille	C	Avril	1898	13	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Écolière																10	oui	oui	F			
48		" Yvonne	"	F	Fille	C	Mars	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.	Écolière																10	oui	oui	F			
49	178	Moreau Victoire	65 "	M	Chef	M	Mars	1855	56	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Marchand					Épiceries	52							1000.00	75.00	22.00		oui	oui	F			
50		" Cétera	"	F	Épouse	M	Juin	1858	52	Qué			Française	Canadienne	Cath. R.																		oui	oui	F			

Rev. 7.28.

5.175 1590 257.12